|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2019/112 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  27 August 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**179-я сессия**

Женева, 12–14 ноября 2019 года

Пункт 4.9.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года: рассмотрение проектов   
поправок к существующим правилам ООН,   
представленных GRРE**

Предложение по дополнению 10 к Правилам № 85 ООН (измерение полезной мощности и 30-минутная мощность)

Представлено Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на ее семьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79, пункт 34). Он основан на документе ЕСЕ/TRANS/  
WP.29/GRPE/2019/11 с поправками, который воспроизводится в приложении V к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2019 года.

Дополнение 10 к Правилам № 85 ООН (измерение полезной мощности и 30-минутная мощность)

*Приложение 5, таблица 1, примечание 9* изменить следующим образом:

«9 Двигатели с принудительным воздушным охлаждением должны испытываться с устройствами воздушного охлаждения, которые могут быть воздушными или водяными, но по желанию изготовителя вместо охлаждающего устройства может быть использована испытательная стендовая установка. В любом случае измерение мощности при любой частоте вращения выполняют с учетом тех же перепадов давления и температуры воздуха в системе устройства воздушного охлаждения на испытательном стенде, которые определены изготовителем для системы, работающей на комплектном транспортном средстве.

В качестве альтернативы, по запросу изготовителя и с согласия органа по официальному утверждению типа, измерение мощности (при каждом значении скорости) может производиться при температуре на выходе устройства воздушного охлаждения, определенной следующим образом:

Toutlet, bench, N = Toutlet, vehicle, N – (Tamb – 298),

где:

Toutlet, bench, N – установленная температура при частоте вращения двигателя N во время проведения стендового испытания (K),

Toutlet, vehicle, N – измеренная температура при частоте вращения двигателя N во время испытания комплектного транспортного средства (K),

Tamb – температура окружающей среды во время испытания комплектного транспортного средства (K)».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)